

Rio de Janeiro,  
09 de janeiro de 2018

### **Certificado de Distribuição Geosoft para IPM - International Project Management**

A quem corresponda:

Geosoft é única desenvolvedora e fabricante da família de produtos de software Geosoft, como o Target for ArcGIS; Geochemistry for ArcGIS, Geosoft Target, GM-SYS, Oasis montaj e extensões montaj. Pela presente, certificamos que IPM - International Project Management, estabelecida em Cra 11b N° 98 – 08, Edifício Spazio 98 Oficina. 301, Bogotá, Colombia, empresa independente, é nossa distribuidora única e autorizada na Colombia.

IPM - International Project Management, está autorizada a comercializar nossos produtos e apresentar em nosso nome, cotações para licitações públicas ou privadas na Colombia até a data de 31 de dezembro 2018. Geosoft entregará os produtos e prestará os serviços, segundo condições estipuladas nas cotações.

09 de enero de 2018

### **Certificado de Distribución Geosoft para IPM - International Project Management**

A quien corresponda:

Geosoft Inc., de Canadá, es el único desarrollador y fabricante de la familia de productos de software Geosoft, como el Target for ArcGIS; Geochemistry for ArcGIS, Geosoft Target, GM-SYS, Oasis montaj y extensiones montaj. Por la presente, certificamos que IPM - International Project Management, compañía independiente y establecida en Cra 11b N° 98 – 08, Edificio Spazio 98 Oficina. 301, Bogotá, Colombia, es nuestra Distribuidora única, autorizada en Colombia.

IPM - International Project Management, está autorizada a comercializar nuestros productos presentar en nuestro nombre las cotizaciones correspondientes a las licitaciones públicas o privadas en Colombia hasta 31 de diciembre de 2018. Geosoft despachará los productos o prestará los servicios, según las condiciones estipuladas en dichas cotizaciones.

January, 09 de 2018

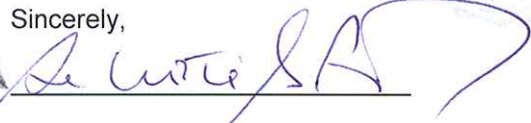
### **Geosoft Distributor Certification for IPM - International Project Management**

To Whom It May Concern:

Geosoft Inc., of Canada, is the only developer and manufacturer of the Geosoft family of software, as Target for ArcGIS; Geochemistry for ArcGIS, Geosoft Target, GM-SYS, Oasis montaj y montaj extensions. We certify that IPM - International Project Management, an independent company located at Cra 11b N° 98 – 08, Edificio Spazio 98 Oficina. 301, Bogotá, Colombia is our sole authorized distribute within Colombia.

IPM - International Project Management is authorized to sell our products and present in our name quotations for public or private biddings until December 31, 2018. Geosoft will deliver the products or will provide the services, according to the terms of these quotations.

Sincerely,



Ana Cristina B. Fernandes Chaves

Managing Director



**CNU**CONSELHO  
NACIONAL  
DE JUSTIÇA**BRASIL**  
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

|                                                                                              |                                                                                                          |                                    |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------|
| 1. País:<br>(Country / Pays):                                                                |                                                                                                          | REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL     |            |
| Este documento público<br>(This public document / Le présent acte public)                    |                                                                                                          |                                    |            |
| 2. Foi assinado por:<br>(Has been signed by / A été signé par)                               |                                                                                                          | MANOELLA RODRIGUES MARTINS PEREIRA |            |
| 3. Na qualidade de:<br>(Acting in the capacity of / Agissant en qualité de)                  |                                                                                                          | ESCREVENTE                         |            |
| 4. Tem o selo / carimbo de:<br>(Bears the seal / stamp of / Est revêtu du sceau / timbre de) |                                                                                                          | ECKQ-77154 XTK                     |            |
| Certificado<br>(Certified / Attesté)                                                         |                                                                                                          |                                    |            |
| 5. Em:<br>(At / À)                                                                           | Rio de Janeiro                                                                                           | 6. No dia:<br>(The / Le)           | 10/01/2018 |
| 7. Por:<br>(By / Par):                                                                       | ANDRÉ MANOEL FRANCISCO CASTILHO                                                                          |                                    |            |
| 8. Nº:<br>(Nº / Sous nº)                                                                     | 3542904                                                                                                  |                                    |            |
| 9. Selo / Carimbo:<br>(Seal / Stamp / Sceau / Timbre)                                        | 10. Firma:<br>(Signature)<br><br>Assinatura Eletrônica<br>Electronic Signature<br>Signature Électronique |                                    |            |

Tipo de documento:  
(Type of document / Type d'acte)

CERTIFICADO

Nome do titular:  
(Name of holder of document / Nom du titulaire)

GEOSOFT INC.

Esta Apostila certifica apenas a assinatura, a capacidade do signatário e, quando apropriado, o selo ou carimbo constantes no documento público. Ela não certifica o conteúdo do documento para o qual foi emitida.

This Apostille certifies only the signature, the capacity of the person signing it and where appropriate, the seal or stamp which the public document bears. It does not certify the content of the document for which it was issued.

Cette Apostille ne certifie que la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi, et, le cas échéant, les sceaux ou le timbre dont cet acte public est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise.

A autenticidade desta Apostila e de sua assinatura eletrônica, bem como o documento público subjacente, podem ser verificadas em:

The authenticity of this Apostille and its electronic signature, along with the underlying public document, may be verified at:

L'authenticité de cette Apostille, de la signature électronique, ainsi que de l'acte public sous-jacent peut être vérifiée sur:

A presente Apostila foi firmada com assinatura eletrônica, conforme a Lei nº 11.419/2006.

This Apostille was electronically signed in accordance with Law n° 11.419/2006.

Cette Apostille a été signée par une signature électronique, d'après la Loi n° 11.419/2006.

Dúvidas a respeito desta Apostila entrar em contato com a Ouvidoria do CNU.

Any questions about this Apostille may be directed to the Ombudsman of the CNU.

Veuillez contacter l'Ombudsman de la CNU pour toute question relative à cette Apostille.

☎ 55 61 2326-4607

@ ouvidoria@cnj.jus.br

www.cnj.jus.br/apostila/conferencia

Por favor, utilize este QR Code para verificar a autenticidade desta Apostila e de sua assinatura eletrônica. Uma cópia do documento público subjacente também está disponível na mesma página.

Please use this QR Code to check the authenticity of this Apostille and its electronic signature. A copy of the underlying public document is also accessible from the same page.

Veuillez utiliser ce Code QR pour vérifier l'authenticité de cette Apostille et de sa signature électronique. Une copie de l'acte public sous-jacent est également disponible sur la même page.



Código (Code):

3542904

CRC:

A57E5F7C



18.0.00028125-0

A2486050